



Portada: Plaza de la Libertad. Caminomorisco. **Pag. 2:** De petroglifos en Las Hurdes (y no solo de petroglifos)(V) (Juan Carlos Rodríguez Poré). **Pag. 6:** VII Feria Internacional de Apicultura y Turismo. **Pag. 7:** La figura juglaresca de Tío Goyo (VIII)(Félix Barroso Gutiérrez). **Pag.11:** VII Ruta Senderista “Valle del Esperaban”. **Pag 12:** Pinofranqueado, según el Diccionario Geográfico de España (José Luis Rodríguez Plasencia). **Pag. 14:** Libros: El destino de las violetas. **Pag. 16:** Las Hurdes, tierra inspiradora. **Contraportada:** Vuelta BTT Morisca (Caminomorisco).

DE PETROGLIFOS EN LAS HURDES (Y NO SOLO DE PETROGLIFOS) (y V)

Por Juan Carlos Rodríguez Poré. Valdemoro. Marzo-abril de 2018.

18. EL ÍDOLO-ESTELA DE EL CEREZAL

Aparecido en el lugar denominado “La Lancha” a un kilómetro aproximadamente de la alquería de El Cerezal, formando parte del muro divisorio de una finca. Según diversos testimonios, originariamente fue encontrada hincada en el suelo al lado de una serie de pizarras que conformaban un enterramiento con una urna en su interior, vestigios de los que no nos ha quedado ningún resto, teniendo por lo tanto un probable carácter funerario. Morfológicamente es un gran canto rodado de forma ovalada de 60 cm de altura, 28 cm de anchura y 14 cm de grueso. Aunque bastante desgastada por el paso del tiempo. se puede observar con nitidez su grabado antropomórfico. Se encuadraría dentro de la tipología de “ídolos-guijarro” según la doctora *Sevillano* que lo estudió (que sigue a su vez al doctor *Almagro-Gorbea*) ya que su cuerpo se identifica con la forma rectangular del bloque, siendo los trazos de la cara y los adornos radiales y collares lo que le confieren el carácter antropomórfico. Con respecto a la cronología, y por diversos paralelismos estilísticos con otras piezas similares, se opina que podría insertarse dentro del pleno Bronce Medio.



19. EL ÍDOLO-ESTELA DE ARROCEREZO.

La *estela de Arrocerezo* se encontró en las proximidades de la alquería despoblada de Arrocerezo, en el municipio de *Caminomorisco*. En ella se representa un antropomorfo con tocado, brazos, manos y cinturón. El lugar se caracterizaba por un conjunto de sepulturas de diversa planta, todas ellas poco destacadas del suelo y con cerca de 1,50 m. Como cosa destacable es preciso reseñar la presencia de una curiosa aglomeración de piedras de cuarzo blanco en su entorno. Tal característica no es exclusiva de esta estela, ya que con posterioridad se han encontrado otras piezas

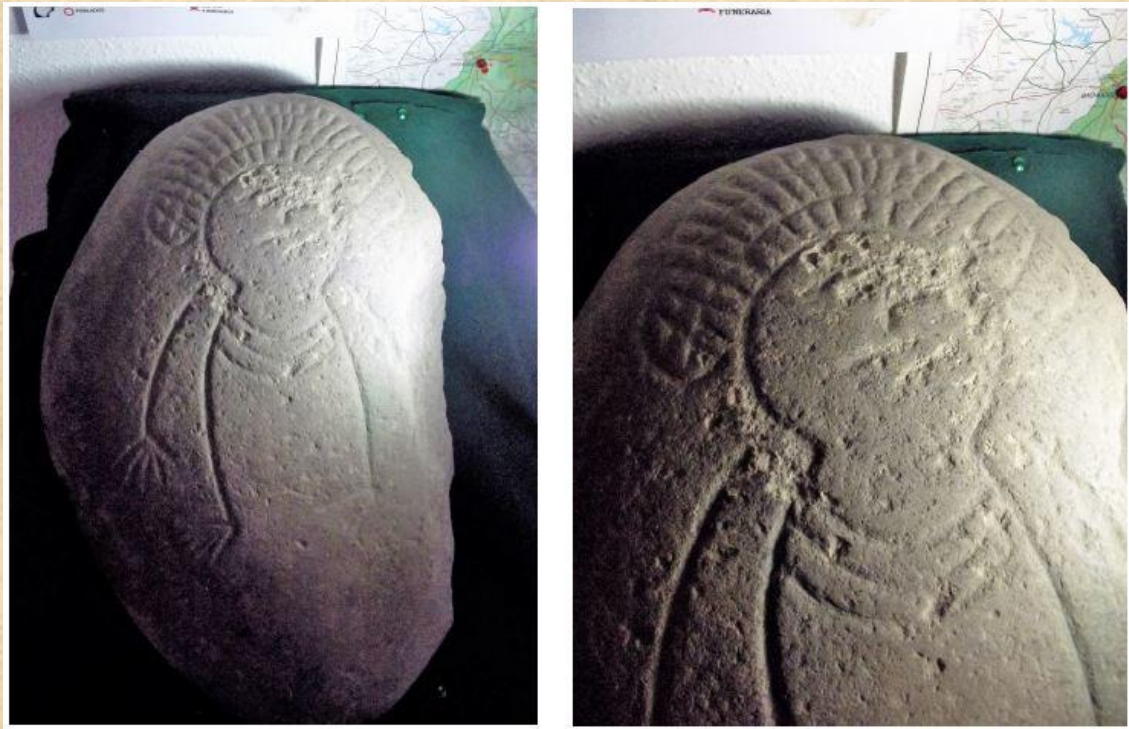
con aglomeraciones de piedras de tal tipo, como las encontradas en Almadén de la Plata (Sevilla) en los años 2004 y 2005, lo cual podría indicarnos (siguiendo a la profesora *Joao Santos* de la Universidad de Zaragoza) la presencia de estructuras tumulares megalíticas, pues es frecuente que partes de dichas estructuras estén recubiertas o elaboradas con piedras de color claro, entre las que destacan los cuarzos. Con respecto a la adscripción cronológica podríamos situarlo en la Edad de Bronce II a III milenio a.c.



20. EL ÍDOLO-ESTELA DE CAMBRONCINO.

Aparecido en el puente del *Arroyo de Cambroncino*, en un corral de colmenas, y depositado actualmente en la oficina de turismo de *Caminomorisco*. Se trata de un canto rodado de 54 cm de altura, por 20 cm de anchura, presentando una fragmentación en la parte derecha según se observa. Podemos constatar un rostro con ojos, cejas, nariz y boca, todo ello enmarcado por un semicírculo que lo diferencia del resto del cuerpo, con presencia en el mismo de brazos, manos (la izquierda no la podemos observar al ser afectada por la fractura) y piernas bien delimitados. También se observan tres collares y la característica diadema ritual. El ídolo tiene un marcado paralelismo con otro aparecido en *Ciudad Rodrigo*, al querer el artista diferenciar entre el rostro y el cuerpo que quiere figurar. También existen ciertos paralelismos con el "cercano" *ídolo de Riomalo* en relación al tamaño y la configuración de la pieza. Según la Doctora *San José* debe situarse en el último estadio de desarrollo de estas manifestaciones artísticas, ya que muestra el grado máximo de representación de la figura humana, al aparecer totalmente la misma (tipo 4 de *Almagro-Gorbea* y 5 de *Bueno y Fernández Miranda*)

Agradecemos desde aquí la colaboración del Señor D. Vicente Martín Martín, de la Oficina de Turismo de Caminomorisco la colaboración prestada para la documentación gráfica de esta pieza.



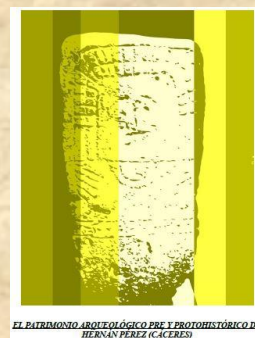
BIBLIOGRAFÍA

- Barroso Gutiérrez Félix. **Guía Curiosa y Ecológica de Las Hurdes**. Libros Penthalon. 1991.
- Benito del Rey Luis y Grande del Brío Ramón. ◦ **Petroglifos Prehistóricos en la Comarca de las Hurdes (Cáceres) Simbolismo e Interpretación**. Librería Cervantes. Salamanca. 1995.
- **Estaciones de Grabados Rupestres en la Comarca Cacereña de las Hurdes**. (*)
- Catani Maurizio. **Historia y Antropología de la Comarca de las Hurdes**. Museo Nacional de Artes y Tradiciones Populares. París. 1994.
- Celestino Pérez Sebastián. **Estelas de Guerrero y Estelas Diademadas. La Precolonización y Formación del Mundo Tartésico**. Ediciones Bellaterra. 2001.
- Cuadrado Emeterio. **El Ídolo Estela de Riomalo**. Boletín Informativo de la Asociación Española de Amigos de la Arqueología nº 2. 1974.
- Enríquez Navascués Juan Javier y González Jiménez Francisco. **Arqueología y Defensa del Patrimonio. La Experiencia del Grupo de Delitos Contra el Patrimonio Histórico de Extremadura**. Revista Complutum Vol. 16. 33-37. Universidad Complutense de Madrid. 2005.
- Fábregas Valcarce Ramón. ◦ **Industria Lítica en el Megalitismo del Noroeste Peninsular: Consideraciones Generales**. Revista Espacio, Tiempo y Forma. S.I. Prehistoria y Arqueología. T 3 105- 141.1990.
- **Las Representaciones de Bulto Redondo en el Megalitismo del Noroeste**. Revista CSIC Trabajos de Prehistoria 50. 87-101. 1993
- Galán Domingo Eduardo. ◦ **Las Estelas en el Marco de la Intensificación de Contactos Comerciales Durante el Bronce Final en el Occidente Peninsular. II El Registro Arqueológico del Suroeste**. (*)
- **Catálogo Sistemático de las Estelas del Suroeste**. (*)
- **Guía para Conocer y Visitar el Arte Rupestre de las Hurdes**. Diputación de Cáceres y Junta de Extremadura (*)

- G. de Figuerola Miguel. **Nueva Estela Decorada del Tipo II en San Martín de Trevejo (Cáceres)**. Revista Zephyrus XXXIV-XXXV. Universidad de Salamanca. 1982.
- Hernández Carretero Ana María. **Apunte Preliminar sobre la Prehistoria de las Hurdes(*)**
- Martín González Saul. **El Santuario Prerromano de El Huerto del Cura (Aceitunilla, Cáceres) en el Contexto de las “Peñas Sacras” del Poniente Ibérico**. Revista de Estudios Extremeños. Tomo LXVIII nº I, pp II-42. 2012.
- Martínez Perelló, Isabel. **Creencias, Símbolos y Ritos Religiosos. La Estela de Hernán- Pérez**. Museo Arqueológico Nacional. Pieza del mes. 1999.
- Pericot Luis. **Nuevos Aspectos del Problema de las Estelas Grabadas Extremeñas (*)**
- Sánchez Martín José Luís. **Descubrimiento de Nuevos Petroglifos en Saucedá de Pinofranqueado (Hurdes): Paneles de Pimpollosas II y Pimpollosas III (*)**
- Santos Joao María. **Estelas Diademadas: Revisión de Criterios de Clasificación**. Instituto Arqueológico Alemán. Universidad de Zaragoza. Revista Heracleión, 2, p.p. 7-40. 2009.
- Sevillano San José María del Carmen: ◦ **Un Nuevo Ídolo de la Edad del Bronce Aparecido en Robledillo de Gata (Cáceres)** Revista Zephyrus XXV. Universidad de Salamanca. 1974.
- **Un Petroglifo con Inscripción en la Comarca de las Hurdes (Cáceres)**. Revista Zephyrus XXVI-XXVII. Universidad de Salamanca. 1976.
- **Grabados Rupestres de Carros y Ruedas en Vegas de Coria (Cáceres)** Revista Zephyrus XXVI-XXVII. Universidad de Salamanca. 1976.
- **Noticia de un Grabado en las Erías (Cáceres)**. Revista Zephyrus XXVIII-XXIX. Universidad de Salamanca. 1978.
- **Un Nuevo Hallazgo en Extremadura: El Ídolo. Estela de El Cerezal**. Revista Zephyrus. XXXIV-XXXV. Universidad de Salamanca. 1982.
- **Analogías y Diferencias entre el Arte Rupestre de las Hurdes y el Valle del Tajo**. Revista Zephyrus XXXVI. Universidad de Salamanca. 1983.
- **Grabados Rupestres en la Huerta (Caminomorisco, Cáceres)** Revista Zephyrus 51. Pp 289-302. Universidad de Salamanca. 1998.
- **Avance al Estudio de unos Nuevos Grabados con Antropomorfos en el Término Municipal de Caminomorisco (Cáceres) (*)**
- **Conexiones de las Estelas Antropomorfas Salmantinas y Extremeñas. Análisis de Nuevos Datos para su Estudio en la Provincia de Salamanca. (*)**

(*) No se ha podido encontrar la fuente de las referencias con ésta llamada. No obstante se ha decidido incluirlas dentro de la bibliografía, o bien por parecerle al autor del presente trabajo que están provistas del suficiente rigor intelectual como para ser tenidas en cuenta, o bien por conocer por otras referencias la solvencia académica de sus autores.

Próximo trabajo de este autor en nuestra publicación: *El patrimonio arqueológico pre y protohistórico de Hernán Pérez (Cáceres)*. Juan Carlos Rodríguez Poré, 2019.



Manténgase Informado, en los enlaces señalados, de todas las novedades de la VII FERIA INTERNACIONAL DE APICULTURA Y TURISMO de la comarca de LAS HURDES, que se celebrará en la localidad de CAMINOMORISCO durante los días 8, 9 y 10 de Noviembre.



<https://www.feriaapicolahurdes.es/>

<https://www.facebook.com/FeriaInternacionaldeApiculturayTurismo/>



La figura juglaresca de tío Goyo, un arquetípico hurdano (y VIII Rasgos dialécticos)

Félix Barroso Gutiérrez

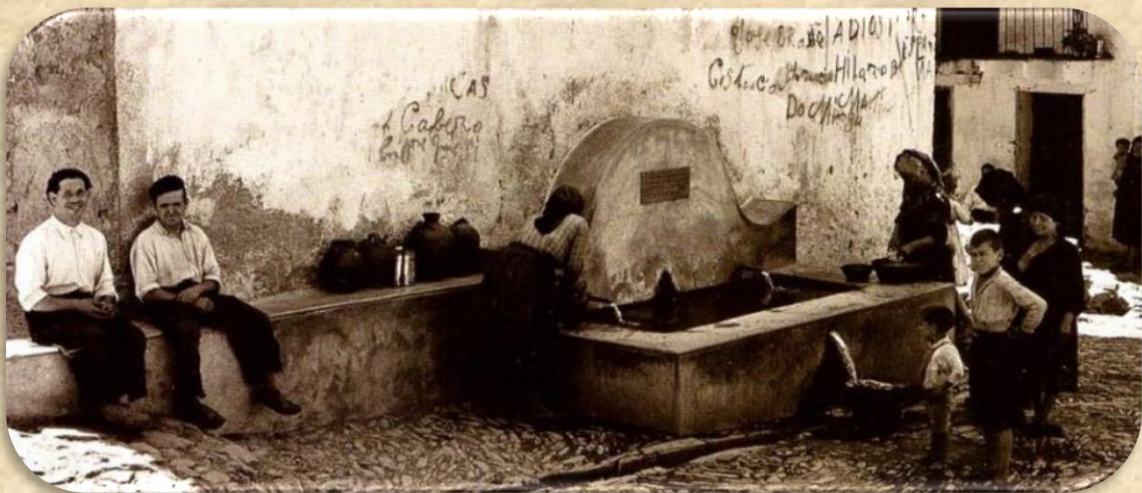
RASGOS DIALÉCTICOS

Es sabido que el antiguo reino de León comprendía parte de la actual comunidad cántabra, la provincia de Palencia, gran parte de la de Valladolid, la comunidad asturiana, provincias de León, Zamora y Salamanca, así como la mitad occidental de la provincias de León, Zamora y Salamanca, así como la mitad occidental de la provincia de Cáceres y un pequeño sector de la de Badajoz. A la muerte de Alfonso VII en el año 1157, el reino se estrecha, perdiendo el territorio comprendido desde el Pisuerga al Cea; es decir, las provincias de Palencia y Valladolid.

Antiguamente, se hablaba leonés en toda la extensión de este reino, exceptuada Galicia como región lingüística aparte. Además, el leonés fue lengua escrita principalmente en el siglo XIII y primera mitad del XIV.

En lo que respecta a la región extremeña, había una Extremadura leonesa, que a la muerte de Alfonso VII, se dividía de la Extremadura castellana por medio de la calzada de la Guinea, que, más o menos, coincide con la vía de La Plata. Al poniente, quedaba el sector dialectal con influencias leonesas, y al oriente el de influencias castellanas. Ello no quiere decir que tales sectores presentaran afinidades exclusivas castellanas o leonesas, pues se constatan núcleos pertenecientes al área castellana con rasgos dialectales astur-leoneses (Serradilla, Piornal, El Torno...). Del mismo modo, localidades enclavadas en el sector dialectal leonés carecen de los rasgos más significativos de las hablas astur-leonesas, como ciertas alquerías y lugares situados en la zona este de la comarca cacereña de Las Hurdes.

Centrándonos en las más significativas características dialectales de los hablantes del concejo de Nuñomoral, patria chica de Tío Goyo, podemos diferenciar las siguientes:



Vocalismo

– Cierre de las vocales átonas finales: /o/ en /u/ y /e/ en /i/. Ej.: “*Cogi al perru y dali pa lus jucicus*” (Agarra al perro y pégale en los hocicos).

- Cambio de vocales finales: “miseri” por “mísero”, “cuanti” por “cuanto”, “ristri” por “ristra”, “friti” por “frito”, etc.
- Conservación de la /e/ paragógica: “peci” por “pez”, “jaci” por “haz”, “caci” por “caz”, “joci” por “hoz”, “redi” por “red”, “nueci” por “nuez”, “reloci” por “reloj”... En los antiguos romances que se cantan por la zona, se mantiene, en muchos casos, esta /e/ paragógica.
- Contracción de vocales: “paquí” por “para aquí”, “pacá” por “para acá”, “an ca mi agüelu” por “a casa de mi abuelo”, “ca unu” por “cada uno”, “pana” por “para nada”, “ándi” por “adónde”, “alanti” por “adelante”, etc.



Consonantismo

- Conservación de la /f/ inicial latina en algunas palabras: “fusca” (basura), “forraji” (heno fresco), “fechá” (cerrar la puerta), “figal” (higueral), “frumientu” (dícese de los regajos que llevan mucha agua, semejándose a los ríos)... A veces, se aspira la /f/ inicial castellana: “juerti” (fuerte), “juenti” (fuente), “jumá” (fumar), “juera” (fuera), “jue” (fue), “jebneru” (febrero)...
- Aspiración de la /f/ inicial latina, que, tal vez, podríamos transcribir tal sonido con la siguiente representación /hw/, pero para evitar complicaciones al lector, hemos decidido transcribirla como una /j/, aunque repetimos que su sonido es el de una aspiración sorda. Esta aspiración comprende, igualmente, la /s/ y otros fonemas en posición implosiva (final de sílaba): “jormiga” (hormiga), “injiejtu” (enhiesto), “jolgacián” (holgazán), “jería” (herida), “jambrientu” (hambriento), “Jurdis” (Hurdes)...
- Aspiración sistemática de la /j/ y /g+e,i/, tanto inicial como intervocálica.
- Aspiración de la /z/ final.
- Conservación del grupo /mb/: “lombu” (loma), “lambé” (lamer), “camba” (parte del arado), “palomba” (paloma)...
- Indistinción o neutralización entre la /l/ y /r/, ya fuere en posición implosiva o al final de palabra: “praza” (plaza), “fró” (flor), “habrá” (hablar), “plau” (prado), “apletá” (apretar), “charpijá” (salpicar)... Aunque en la generalidad de Las Hurdes se neutraliza la /r/ final de los infinitivos (“comé”, “salí”, “cantá”...), en la parte más suroccidental de la comarca esa /r/ se convierte en /l/: “rejilal” (tiritar), “enfurrucal” (enfadar), “ejmorecel” (enfermar), “acuil” (acudir)...

- Conservación fuerte de las antiguas consonantes sonoras dentales. Este fenómeno tiende a una decadencia total: “dagal” (zagal), “adeiti” (aceite), “jadel” (hacer), “caderiu” (cacería), “durdu” (zurdo)...
- Supresión de consonantes finales: “antié” (antes de ayer), carci (cárcel), “colaó” (colador), “arbu” (árbol), “ejcapá” (capaz), “paré” (pared), “osté” (usted), “Feli/Fele” (Félix)...
- Conservación de la /f/ intervocálica de modo aspirado: “la jesa” (dehesa), “moju” (moho), “moju” (salsa), “zajurra” (zahorra), “zajurda” (zahúrda), “rejendija” (rehendija), “zajonij” (Zahones)...
- Pérdida silábica: “Arromaeru” (Arroyo del madero, topónimo), “Robarreru” (Arroyo de la barrera, topónimo), “Rolobu” (Arrolobos, aldea), “óndi” (adónde o en dónde), “quíé” (quieres), “perda” (pérdida), “cituna” (aceituna), “mía” (mira), “pa” (para), “paé” (parece)...

Morfosintaxis

- Empleo de artículo+posesivo+sustantivo: “la mi vedina” (mi vecina), “el mi señol” (mi suegro), “laj mij chivínaj” (mis cabritas), “loj mij guarrápuj” (mis cerdos)...
- Generalización del uso del artículo con los nombres de hombre y mujer: “el Antoniu”, “la Juani”, “el Sidoru”, “la Toña”, “el Mingu”, “la Donia”...
- Vacilación y cambio de género en ciertas palabras: “la nogala” (el nogal), “loj jabichueluj” (las habichuelas), “la zuca” (el azúcar), “la ceiti” (el aceite), “la torvijca” (el torvisco)...
- Utilización del sufijo diminutivo “ino” “ina” comorecurso afectivo del hablante en sentido positivo: “chiquirrininu” (pequeñito), “prendina” (niñita), “bajininu” (bajito), “pobrecina” (pobrecita)... Incluso algunos topónimos referentes a aldeas hurdanas hacen gala de tales sufijos: Cambrocino, Carabusino, La Jambrina (despoblado)... En las comarcas limítrofes a Las Hurdes, se emplea con frecuencia los términos “jurdanino/u” y “jurdanina” para designar a los niños/niñas que están entecos o mal vestidos, pero no en sentido despreciativo, sino compasivo. Así mismo, no es raro encontrarse con el sufijo “in”, como ocurre en zonas asturianas: “matanchín” (persona encargada de matar a los cerdos), “mansín” (hipócrita), “cacín” (canal de riego), “rubín” (ira), “jabalín” (jabalí), “veleguín” (pendenciero)...
- Permanencia del antiguo genitivo partitivo latino: “dalmi una pintina de vinu” (dadme un trago de vino), “esi hombri tieni únuh cuántuj de añuj” (ese hombre tiene muchos años), “embaraja unaj pócaj de cártaj” (baraja unas cartas), “ésaj nogálaj que s’han derrotau son de laj túyaj” (esos nogales que se han estropeado son tuyos), “entri ésuj gorínuh no hay ningunu de luj míuj” (entre esos cerdos, no hay ninguno mío)...
- Uso de los presentes verbales incoativos en /a/ (1ª persona del singular y 3ª del plural del presente de indicativo y todas las del subjuntivo): “ejcureza” (obscorezca), “agraezan” (agradezcan), “creza” (crezca)...
- Empleo frecuente de las formas fuertes de la 3ª persona del plural del Perfecto: “ejtuvun” (estuvieron), “dijun” (dijeron), “convinun” (convinieron), “jizun/jidun” (hicieron), “trajun” (trajeron)...
- Trastocación vocálica y consonántica en muchos gerundios: “fuendu/diendu” (yendo), “dijiendu” (diciendo), “pusiendu” (poniendo), “tuviaendu”(teniendo), “riyendu” (riendo), “fritandu” (friendo)...

- Conservación del arcaísmo leonés /orin/ en la 3ª persona del plural del Perfecto: “llegorin” (llegaron), “saliorin” (salieron), “bebiorin” (bebieron)... Este rasgo dialectal sólo se conserva en el habla de las personas de avanzada edad.
- Trasmutación de vocales y consonantes en determinadas formas verbales: “empezaiti” (empezaste), “terminaiti” (terminaste), “muelgan” (muelan), “suelgan” (suelan), “duelgan” (duelan), “cogéilu” (cogedlo), “matáilu” (matadlo), “sentálvuj” (sentaros), “dílvej/dirvej” (iros), “arrecogérvuj” (recogeros)...

BIBLIOGRAFÍA

REQUEJO VICENTE, José María: “El habla de las Hurdes” Tesis doctoral. Facultad de Filosofía y Letras. Salamanca, 1975–76.

VELO NIETO, Juan José: “El habla de las Hurdes”, *Revista de Estudios Extremeños*, XII, 1956.

SANDE BUSTAMANTE, Mª de las Mercedes (de): *El habla de Acehúche*, Asamblea de Extremadura, 1997.



VII RUTA SENDERISTA VALLE DEL ESPERABÁN

17 DE NOVIEMBRE DE 2019 – CASTILLO (PINOFRANQUEADO)

Con novedades y sin perder su esencia La séptima edición de la ruta senderista Valle del Esperabán que tendrá lugar el 17 de noviembre en Castillo (Pinofranqueado) llega con novedades en sus recorridos, cambios pero que respetan la esencia del genuino valle del río Esperabán.

Para los organizadores la razón de estas modificaciones es simple, quieren mostrar a los participantes nuevos rincones auténticos de este valle.

La presente ruta forma parte del Circuito Deporte y Naturaleza “Camina Extremadura 2019”, y está organizada por la Agrupación Deportiva IES Gregorio Marañón y el Excmo. Ayuntamiento de Pinofrankueado, con la colaboración de la Dirección General de Deportes de la Junta de Extremadura y la Federación Extremeña de Montaña y Escalada.

Respetando la filosofía de acercar la actividad física y el deporte al mayor número de personas posible se vuelven a proponer tres recorridos:

La Ruta Larga del Valle del Esperabán con algo más de 22 kms y un desnivel positivo de cerca de 1500 metros.

Con respecto a la última edición de 2018 mantiene la primera parte del trazado, es decir, la ascensión a la ya mítica Bolla con 1520 mts de altitud desde los 500 mts de los que se parte en Castillo. Pero a partir de ahí el recorrido se modifica, descendiendo a Erías directamente, desde esta alquería el recorrido se dirige a Horcajo, y desde esta población se vuelve a Castillo por un sendero que remonta el río Esperabán.

La Ruta Corta del Valle del Esperabán también se renueva en gran medida, y nos encontramos con algo más de 10 kms y un desnivel positivo de 500 metros. En cuanto a la última edición de 2018 mantiene la primera parte del trazado, es decir, el recorrido transcurre por el sendero que remonta el Río Esperabán desde Castillo a Erías, cruzando el arroyo de La Zambrana y pasando por los petroglifos. A partir de Erías el recorrido se comparte con el de la Ruta Larga, es decir, paso por la alquería de Horcajo y regreso a Castillo.

Es posible que la mayor novedad de esta edición sea la denominada Ruta Familiar, diseñada para ser llevada a cabo por familias con niños, además de estar abierta a todos los públicos. Es un recorrido de 3 kms en sentido descendente desde Erías a Castillo, por el sendero que acompaña al Río Esperabán en su camino. Ruta que será acompañada de actividades experienciales a su paso para las familias.

Como en otras ediciones, se pondrán al servicio de los participantes los mejores servicios: desayuno, obsequios por participar, avituallamientos, actividades paralelas (concurso de fotografía, talleres, experiencias en ruta...), folklore tradicional, comida de convivencia, servicios médicos, etc.

Dependiendo de la ruta el horario de salida será distinto: el comienzo de la Ruta Larga será a las 8:30h con una duración aproximada de entre 4 y 7 horas; la Ruta Corta a las 9:30h con una duración de entre 2 y 3h y media; y la Ruta Familiar a las 10:30h con una duración de entre 1 y 2 horas.

Para mayor información se puede consultar en la página web de la organización: www.adiesgm.es

Y las inscripciones estarán próximamente en las páginas de la Federación y Tucrono:

www.fexme.com y www.tucrono.es



(Nota de prensa y fotos, de la Organización)

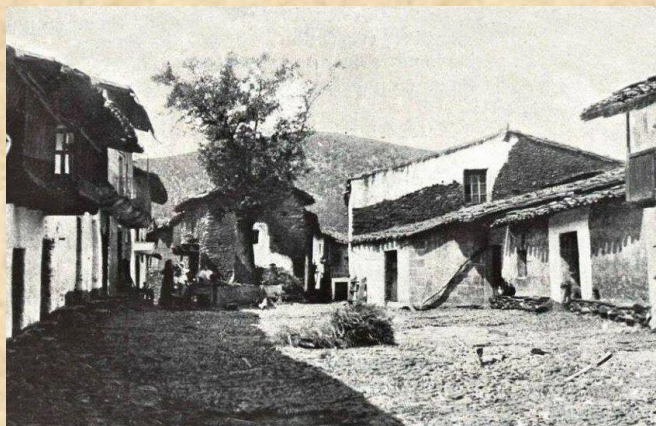
PINOFRANQUEADO, SEGÚN EL DICCIONARIO GEOGRÁFICO DE ESPAÑA

Datos facilitados por José Luis Rodríguez Plasencia

El *Diccionario* de referencia fue publicado por primera vez en 1956 por la Editorial Prensa Gráfica, de Madrid y reeditado posteriormente en 1960 por la Editorial del Movimiento. En el prólogo de los primeros Editores se dice que había sido una idea frecuentemente acariciada por los entusiastas de la Geografía la de actualizar el ya clásico y célebre *Diccionario Geográfico* de Pascual Madoz, editado entre 1806 y 1870. En un principio estos editores proyectaron simplemente “*poner al día*” aquel *Diccionario* ya clásico. Pero a la vista de la realidad y de los adelantos de numerosas partes relacionadas con la ciencia geográfica, comprobaron que no bastaba con rectificar datos de población, cifras estadísticas, número de edificios, etc. y decidieron dar mayor precisión al tema y con ello surgió el *Diccionario Geográfico* del que se extraen sobre Pinofranqueado los datos que siguen, que fueron enviados a la Editorial por Ángel Barbero González.

Municipio y lugar de Cáceres, partido judicial de Hervás, a 150 Km. de la capital y 42 de la cabeza de partido. Estación de ferrocarril más próxima Oliva, a 35 Km. A 440 metros de altitud. Extensión 148,63 Km². A 40° 18' 46" O. habitantes 574.

El término se extiende sobre la comarca de las Hurdes; es muy montañoso por estar accidentado al N. por la sierra de Gata. El límite del territorio corre por la línea de cumbres de la sierra, pasando por los picos Bolla, Bolla Chica, Cotorro de la Orellana y Canchera. La sierra se extiende hacia el S., con ásperos barrancos, en los que se encajan los ríos, uno de los cuales, el de los Ángeles, es divisorio entre la sierra de Gata y la de Moro, los Ángeles y del Gorrero. De estas tres, la más elevada es la primera, alcanzando los 1.050 metros de altitud. Cruza el término de O. a E., encajándose en un abrupto paisaje montañoso, el río de los Ángeles. Vierten en él, por la izquierda, el río Esparabán, con los de Avellanar y de Horcajo, y los arroyos de Ovejuela, Alpino y del Enebral. Por la derecha los afluentes se reducen a diminutos barrancos temporales. Se hallan sin cultivar unas 3.000 Ha, pobladas de pino negral; estos terrenos son propiedad del Municipio. Hay pastos en invierno. Lobos, zorros, jabalíes y caza menor.



La propiedad de las tierras cultivables está muy repartida. En regadío se cultivan 84 Ha. El riego se efectúa con agua de los ríos y arroyos, conducida por canales. En estas tierras se cosechan patatas, alubias, hortalizas, sandías y melones. A cultivos de secano se destinan 504 Ha, sembradas de garbanzos, trigo, cebada, centeno y maíz. Estas tierras se siembran todos los años y se alternan los productos, para lo cual se ponen de acuerdo los labradores. El olivar ocupa 160Ha. Durante la campaña de 1954-55 se molturaron 255.800 Kg. de aceituna. Ganadería: 3.934 cabezas de ganado cabrío, 425 de cerda, 22 de caballar, 192 de mular y 176 de asnal. En los ríos se capturan barbos, truchas y águilas. La industria cuenta con 10 molinos de aceite, dos de harina, dos carpinterías, cinco tahonas y una fábrica de gaseosas. El comercio tiene alcance local. Hay feria y mercado el 15 de agosto. Cruza el término la carretera de Plasencia a La Alberca; servicio de coches de línea con Plasencia. Un automóvil, siete motocicletas, 96 bicicletas y un carro. Cartería rural y central telefónica.

La población es de 2.023 habitantes de hecho, según el censo de 1.950; ha experimentado las siguientes variaciones: 1.900, 1.093 habitantes; 1.910, 1.528; 1.920, 1.552; 1.930, 1.653; 1.940, 1.873 y 1.954, 2.164; en 1.960 cuenta con 2.240 habitantes. Se registra emigración a O. y SS. Por profesiones, hay 250 labradores, cuatro comerciantes, 20 industriales, 300 ganaderos, 15 funcionarios y 250 jornaleros. Consta el pueblo de 174 edificios destinados a vivienda, en compacto y 442 a vivienda, en diseminado. Se celebran fiestas el 14 de septiembre. Desde 1940 se han construido escuelas y fuentes, se ha creado el centro rural de higiene y se ha instalado el teléfono. Hay dos posadas. Un médico y un veterinario. Dos sacerdotes.



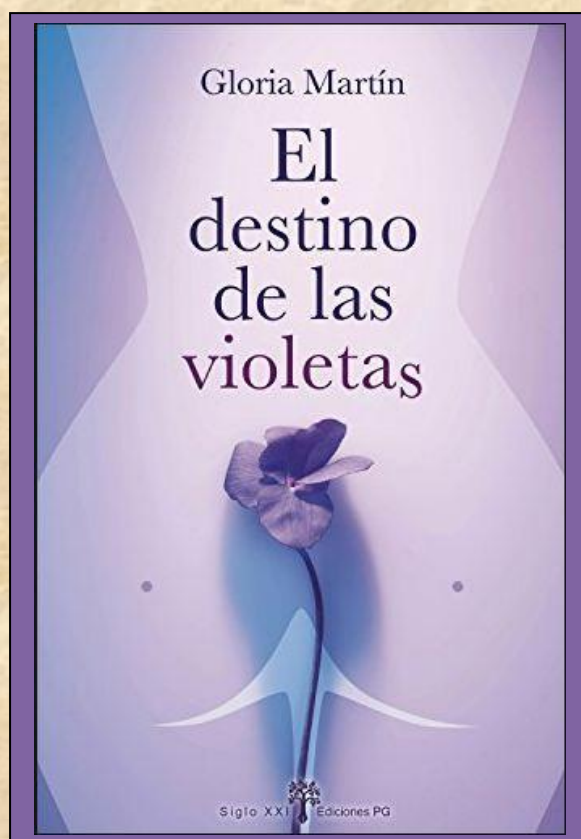
Libros:

La vida nada convencional de una hurdana (Ficción)

De nuevo, en esta sección de libros que tratan sobre nuestra comarca, traemos una obra que se une a la más de una quincena de novelas (pueden consultar: <https://turismohurdes.es/images/dejiguabrevas/137.pdf>) que tienen, de una u otra manera, a la comarca de Las Hurdes como referencia en todo o parte de su argumento.

En este caso se trata del libro titulado: ***El destino de las violetas*** (Siglo XXI Ediciones PG, Granada, 2018) de la escritora catalana Gloria Martín (Manresa, 1950).

Como vemos, es una obra reciente que salió editada a principios del año pasado. En ella se cuenta la vida de una joven que sale de su pueblo a servir en casa de una familia acomodada de Cáceres, tras lo cual, después de varias vicisitudes, termina en Barcelona, donde se desarrolla la mayor parte de la narración.



Aunque el libro comienza con la escena final de la historia, pronto cogemos el hilo de las vivencias infantiles de la protagonista en su *alquería*, palabra que elige en numerosas ocasiones la escritora como definitoria de su origen hurdano. El hecho que vaya a servir a diferentes casas de *clases pudientes* en Cáceres y Barcelona, junto con la forma de tratar la narración por parte de la autora, puede llevar al lector a pensar que estamos ante un folletín de los años 50/60 del pasado siglo y la típica historia del o de los señoritos que se tratan de aprovechar de la confiada e ingenua sirvienta que además, y esto es importante en los hechos narrados, tienen un destacado encanto físico. Todo esto nos pueden parecer una historia ya contada...hasta que aparecen en sus páginas: el AVE, los euros, la cocaína, Antonio Banderas, Urdangarín, la alcaldesa de Barcelona, la corrupción y hasta los omnipresentes mensajes de whatsapp...por lo que elucubramos que esto es ya una historia más cercana, tan cercana que nuestra protagonista tiene puesto un piso en la *Vía Layetana*, avenida barcelonesa donde, hasta hace unas semanas, ardían contenedores por arte de magia.

Y nuestra heroína hurdana va a moverse en ese escenario entre *underground* y *sublime* (llega a ser la estrella de un *club erótico* reflejado en la *real* sala “*El Bagdad*”) mostrando su fragilidad y fortaleza de una forma peculiar, a base de sucesivas muertes y nacimientos, como *una especie de serpiente que muda la piel* (pag. 189, de 216) que se adapta a cualquier circunstancia adversa intentando no perder su dignidad de mujer, que es como decir simplemente su dignidad. Otros personajes, llamados secundarios, también apoyan y se basan en esta última reflexión de lo que actualmente suele llamarse *identidad de género*.

Las pocas referencias directas a nuestra comarca en la obra son un poco tópicas: encantamientos, simbiosis con la naturaleza, “*pa unos, habitáus por diosis, pa otrus, lejus de la manu de Dios*”, (pag. 32) pero nos parece que la autora ha querido transferir ciertos valores que se asocian con Las Hurdes (simplicidad natural, fuerza interior, autenticidad...) a su protagonista, la cual nunca reniega de su origen ni de su infancia *porque la infancia es más larga que la vida* (pag. 71). Esa *transmisión hurdana* la encontramos o la queremos ver, además, en otros personajes relacionados positivamente con la protagonista, como aquel rico empresario a cuya casa fue a servir y siempre la trató bien y que parecía haberse tragado el alma del recordado perro que Casilda (así se llama la protagonista) tuvo en su alquería cuando era una niña.

Como observarán, esta novela corta puede hacerse un poco tediosa en sus comienzos, sobre todo si se va espaciando su lectura; pero recupera su tensión argumental a medida que avanza el relato hasta llegar a su final *interruptus* haciéndonos volver al principio de la misma con las ganas, quizás, de recomenzar su lectura...como un nuevo renacimiento de su protagonista, Casilda.

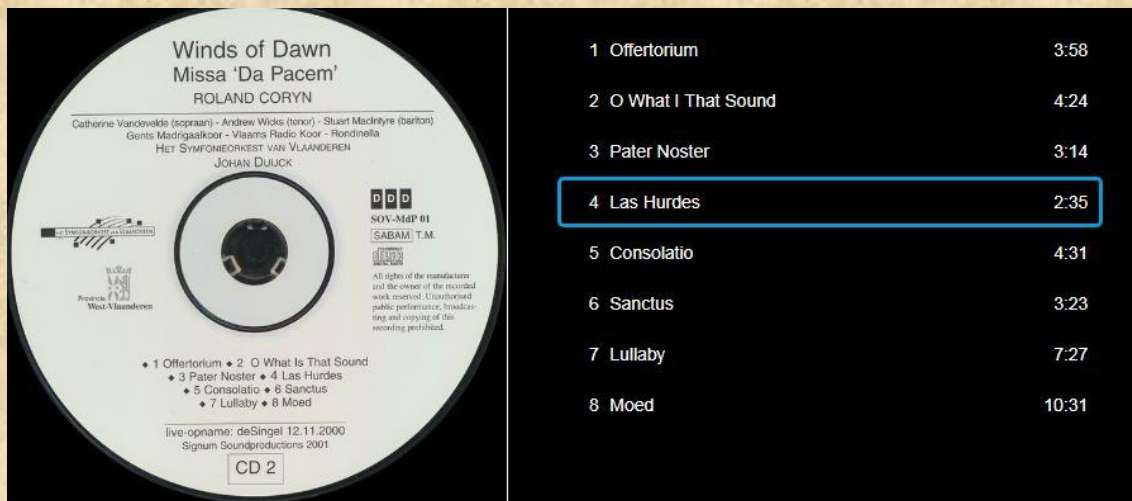
Si quieren consultar más obras de la autora de esta novela, dispone de página facebook que responde a la denominación: Gloria Martín- Escritora



Las Hurdes, **tierra inspiradora.**

Gran parte de las reseñas que hacemos en esta publicación (sirva como ejemplo el artículo anterior) se ciñen a obras de todos los géneros (literatura, pintura, música, etc.) que han tomado a nuestra comarca como eje inspirador. Sorprendentemente es tan grande el número de artistas que han seguido esta pauta que a veces nos resulta increíble y nos sobrepasa.

A continuación hacemos un somero repaso por algunas de esas obras, con sus enlaces, por si quieren profundizar en ese interés que despiertan Las Hurdes, incluso a nivel internacional.

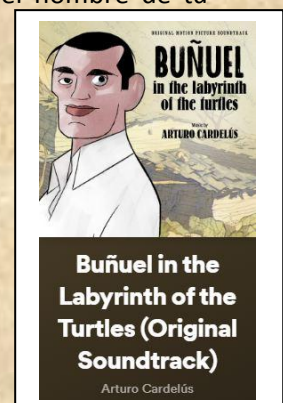


Otro ejemplo, en este caso en el rango de la música clásica contemporánea, lo encontramos sorprendentemente en la obra del compositor belga **Roland Coryn** (Kortrijk, 1938) titulada: **Winds of Dawn, Missa "Da Pacem"** (compuesta en la década de 1990 y aparición en cd en el año 2001, para ser interpretada por soprano, tenor y barítono solo, coro mixto, coro infantil y gran orquesta) la cual contiene una pieza musical titulada *Las Hurdes*, de dos minutos y medio de duración.

El disco puede oírse en su totalidad (nosotros lo hemos escuchado mientras redactábamos estas líneas y nos ha encantado) en el enlace: https://archive.org/details/cd_winds-of-dawn-missa-da-pacem_roland-coryn_0/disc1/04.+Roland+Coryn+-+Las+Hurdes.flacarchivegeneral

Es un placer escuchar al final de un tema con música tan magnificante el nombre de tu comarca: Las Hurdes.

Tampoco es raro oír en música contemporánea el fluir de nuestra comarca. El último ejemplo: la banda sonora de la película de animación **Buñuel en el laberinto de las tortugas**, obra del compositor **Arturo Cardelús**, el cual, en 24 cortes musicales, con nombres como: *París, Sueños, Escuela* o *Lluvia* va describiendo el transcurrir de los acontecimientos que nos muestra el largometraje. Esta obra está disponible en formato CD, en plataformas digitales y *Youtube*.





<https://archive.org/details/jamendo-096088>

Dentro de las composiciones al piano, Las Hurdes también cuentan con la composición **“Nana para tus pestañas”**, obra del musicólogo **Isaac Tello**. Su sonido lo podemos encontrar en el enlace: https://www.youtube.com/watch?v=EyNKoiVfkhU&fbclid=IwAR2ni_1RgSBz1EHcnNHUj1_Wouewu3iQMW17PIrjiRW0XAbBddn1h8jx_ag

Sobre su autor, Félix Barroso no hace una sucinta descripción en su crónica de PLANVE : <https://planvex.es/web/2015/08/el-musicologo-isaac-tello-sanchez-homenajea-a-las-hurdes-con-su-trabajo-impressiones-hurdanas/>

Volviendo a la página de nuestra primera referencia (archive.org) En ella encontramos otras expresiones musicales sobre Las Hurdes, nuevas para nosotros. Una de ellas es el álbum conceptual denominado: ***Kombopatras – Las Hurdes piano***, con diversas composiciones al piano que llevan el nombre de nuestra comarca u otras como *nubessobrebatuecas*. Hay que decir que esta música no nos gustó tanto como las anteriores mencionadas.



Nana para tus pestañas



El arte, a veces, viene de familia y en la de los Tello (con segunda residencia en una población hurdana) destacó, entre otras artes, como relevante ilustrador de portadas de libros infantiles, **Antonio Tello** (padre de Isaac Tello) que en la actualidad encuentra su inspiración en lo que a nosotros también nos fascina de nuestra comarca: sus piedras. En su quehacer de pintor ha reunido en una exposición denominada: ***Diálogos hurdanos, piedras que hablan***, lo que las piedras hurdanas le sugieren: <https://www.youtube.com/watch?v=7I2aRhGrVI4>

De nuevo Félix Barroso nos da todos los detalles de este otro creador que ha encontrado su fuente de inspiración en nuestros valles más cercanos: https://planvex.es/web/2019/10/antonio-tello-dialogos-hurdanos-piedras-que-hablan/?fbclid=IwAR2Dq57w0DpZEmlq9xEbss7qoluew_1Y7TZFBOMWDzJJpHMZam69y_KNihQ

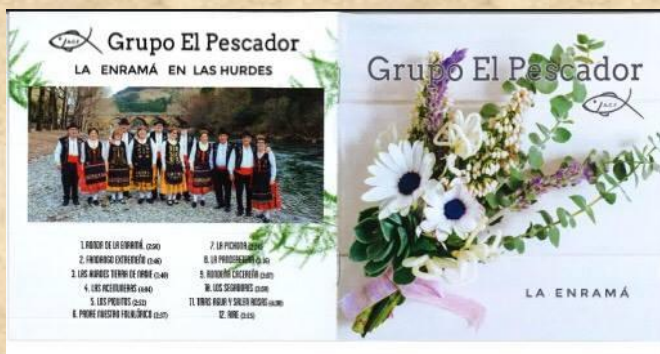
Como el tema principal de esta sección se ha dedicado a la **música ligada con nuestra comarca**, procedemos a hacer un pequeño listado de referencias en este sentido, señalando que se incluye música de cualquier estilo y de todas las épocas. Si se requiere mayor información se puede buscar esa referencia junto al nombre *Hurdes* en cualquier buscador *on line*.

- **La Musgaña**
- **Acetre**
- **Aulaga Folk**
- **El pelujáncanu.** Grupo cuyo nombre se inspira en una figura de la mitología hurdana. <https://www.facebook.com/elpelujancanu/>
- **Estampas Hurdanas.** Histórico grupo folclórico y etnográfico de la comarca de Las Hurdes. Referencias en la página 11 de: <https://turismohurdes.es/images/dejiguabrevas/145.pdf>

Hurdes Folk. Grupo formado en la década del 2010 por profesionales de la educación ligados al CPR de Caminomorisco, que se encargó de recuperar sonos tradicionales como herramientas educativas en la escuela. Su trabajo fue editado en la publicación: *Canciones tradicionales para la escuela* (Junta de Extremadura, Consejería de Educación). Actuación al final del documental: <https://www.youtube.com/watch?v=ySpnvpHKCKk>



- **Las Hurdes, cantares y decires.** Recopilación en Cassette editado por **TECNOSAGA.SA** en el año 1986 en el que se grabó a hurdanos entonando temas tradicionales de Las Hurdes.
- **Oscar Duarte.** *Música tradicional de Las Hurdes.* También cassette en el que este tamborilero de Nuñomoral recoge 18 temas del repertorio hurdano.
- **Grupo El Pescador.** *La Enramá.* Álbum editado recientemente en CD de esta Asociación Cultural Folclórica creada en el año 1981 y radicada en la localidad de Pínofrankeado. Este trabajo de *La Enramá* recoge 12 canciones del mundo rural extremeño, algunas de ellas inspiradas en nuestra comarca.



Pepe Extremadura. Las Hurdes. Damos, con el ínclito Pepe Extremadura, un giro en este repaso por la música inspirada en Las Hurdes, más allá de los compases tradicionales y nos adentramos en el mundo, que podríamos llamar, de los cantautores. La cinta cassette de Pepe Extremadura con tan solo dos temas (la letra de una de ellas firmada por el escritor Francisco Umbral) aún perdura en la memoria (*desde Pino Franqueado, Casares de Hurdes y...*). No podemos dar todos los ejemplos de canciones inspiradas en Las Hurdes pues en cada pueblo tenemos a ese poeta-cantor que se arranca, en momentos especiales, a dar su versión de su amor por la tierra.

Algunos trabajos personales sí salieron editados, como el titulado: **Luna de Albahaca** de **Neftalí** (Caminomorisco), tratando el tema hurdano en seres queridos, como su tema: *La abuela*. Curiosamente, artistas ligados a nuestra comarca, con una trayectoria musical más amplia también han utilizado este recurso en algunos de sus temas; tal es el caso del cantante **Huecco**, el cual, en uno de sus últimos trabajos (álbum **Lobbo**) dedica una de sus composiciones a la figura de su *Abuelo*, introduciendo (al igual que Pepe Extremadura) la recitación de varias localidades hurdanas.

Entre la música rock, independiente y alternativa o la más actual y en activo nos quedarían por nombrar el recordado grupo (aunque siguen dando conciertos <https://www.facebook.com/r0ncer0/>) **Los Tarmas** y sus temas de rock perrero del álbum: **Higos verdescholrres**. Y las bandas del entorno de Pino Franqueado, todas con trabajos propios: **Punken** **Txustazeos** (<https://www.facebook.com/punkentazeo.caprinos.1>) **Kolifa** (<https://www.facebook.com/kolifa.klf>) y **Kalha** **Ramíreh** (<https://www.facebook.com/kalha.ramirez.pieslibres/>).

Para terminar y para volver a los orígenes os enlazamos con este programa (**Músicas de tradición oral**) de **Radio Clásica** de Radio Nacional de España del 18-3-2018, en el que se da un amplio repaso a como sonaban los valles y pueblos hurdanos cuando la tradición era la vida ordinaria.



<https://podcasts.apple.com/us/podcast/m%C3%BAsicas-de-tradici%C3%B3n-oral-de-las-hurdes-y-sanabria-18-03-18/id301723059?i=1000445728884>



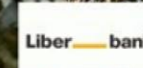
<https://www.facebook.com/Vuelta-Btt-Morisca-315591942550986/>

VUELTA BTT MORISCA
19 de enero 2020 - Caminomorisco

Colaborando con ...

AOEX
Asociación Oncológica Extremeña
Delegación de Plasencia

Inscripciones en www.tucrono.com

Ruta corta 30km 750m d+ **Ruta Larga 72km 2100m d+**

<http://vueltabttmorisca.webnode.es>

Para comunicaciones con la publicación: revistadejigu@hotmail.es

Para ver números anteriores: www.turismohurdes.com

Facebook <https://www.facebook.com/profile.php?id=100003886061636>